Legge federale concernente l'adeguamento della legislazione federale alla garanzia del segreto redazionale

del

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto il messaggio del Consiglio federale dell'11 agosto 1999¹,
decreta:

I

Gli atti legislativi seguenti sono modificati come segue:

1. Legge federale sulla procedura amministrativa²

Art. 16 cpv. 3

³ *Abrogato*

2. Legge di procedura civile federale³

Art. 42 cpv. 1 lett. a^{bis} (nuova)

¹ Possono rifiutare di deporre:

- a.^{bis} le persone nei confronti delle quali, secondo l'articolo 27^{bis} del Codice penale⁴, non possono essere inflitte pene né presi provvedimenti processuali qualora rifiutino di testimoniare;

3. Legge federale sulla procedura penale⁵

Art. 75

Possono rifiutare di testimoniare:

- a. i parenti e gli affini dell'imputato in linea diretta, i fratelli e le sorelle, i cognati e le cognate, inoltre il coniuge, anche divorziato, ed il fidanzato dell'imputato, i genitori adottivi ed i figli adottivi;

¹ FF 1999 6784

² RS 172.021

³ RS 273

⁴ RS 311.0

⁵ RS 312.0

- b. le persone nei confronti delle quali, secondo l'articolo 27^{bis} del Codice penale⁶, non possono essere inflitte pene né presi provvedimenti processuali qualora rifiutino di testimoniare.

II

¹ La presente legge sottostà al referendum facoltativo.

² Entra in vigore contemporaneamente alla Costituzione federale del 18 aprile 1999, sempre che il referendum non sia domandato; altrimenti il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

1566